



KARTA CHARAKTERYSTYKI

zgodnie z Rozporządzeniem WE 1907/2006
Valvoline™ ENDURANCE LITH EP 2 SMAR

Wersja: 2.0

Aktualizacja: 29.03.2023

Wydrukowano dnia: 04/07/2023

SEKCJA 1: Identyfikacja substancji/mieszaniny i identyfikacja przedsiębiorstwa

1.1 Identyfikator produktu

Nazwa handlowa : Valvoline™ ENDURANCE LITH EP 2
SMAR

Kod produktu : 891549

1.2 Istotne zidentyfikowane zastosowania substancji lub mieszaniny oraz zastosowania odradzane

Zastosowanie substancji/mieszaniny : Olej silnikowy, przekładniowy i smarowy.

1.3 Dane dotyczące dostawcy karty charakterystyki

Firma : Ellis Enterprises B.V., an affiliate of Valvoline
Wieldrechtseweg 39
3316 BG Dordrecht
Holandia

Numer telefonu : +31 (0)78 654 3500 (w Holandii), lub skontaktuj się z lokalnym
przedstawicielem ds. obsługi klienta

Adres e-mail osoby odpowiedzialnej za SDS : SDS@valvoline.com

1.4 Numer telefonu alarmowego

+1-800-VALVOLINE (+1-800-825-8654)

, lub zadzwoń na lokalny numer alarmowy 112

SEKCJA 2: Identyfikacja zagrożeń

2.1 Klasyfikacja substancji lub mieszaniny

Klasyfikacja (ROZPORZĄDZENIE (WE) NR 1272/2008)

Nie sklasyfikowano jako substancja lub mieszanina niebezpieczna.



KARTA CHARAKTERYSTYKI

zgodnie z Rozporządzeniem WE 1907/2006
Valvoline™ ENDURANCE LITH EP 2 SMAR

Wersja: 2.0

Aktualizacja: 29.03.2023

Wydrukowano dnia: 04/07/2023

2.2 Elementy oznakowania

Oznakowanie (ROZPORZĄDZENIE (WE) NR 1272/2008)

Brak piktogramu określające rodzaj zagrożenia, brak hasła ostrzegawcze, brak zwroty wskazujące rodzaj, nie są wymagane zwroty wskazujące środki ostrożności

Dodatkowe oznakowanie

EUH210 Karta charakterystyki dostępna na żądanie.

EUH208 Zawiera Benzenesulfonic acid, di-C10-14-alkyl derivs., calcium salts, Naphthenic acids, bismuth salts. Może powodować wystąpienie reakcji alergicznej.

2.3 Inne zagrożenia

Ta substancja/mieszanina nie zawiera składników uważanych albo za trwałe, podlegające bioakumulacji i toksyczne, albo bardzo trwałe i podlegające bardzo silnej bioakumulacji (vPvB) na poziomie 0,1% bądź powyżej.

Informacje ekologiczne: Ta substancja/mieszanina nie zawiera składników, o których uważa się, że mają właściwości endoktrynnie czynne według Artykułu REACH 57(f), regulacji Komisji Delegowanej (UE) 2017/2100 lub Regulacji Komisji (UE) 20218/606 na poziomach 0,1% lub wyższych.

Informacje toksykologiczne: Ta substancja/mieszanina nie zawiera składników, o których uważa się, że mają właściwości endoktrynnie czynne według Artykułu REACH 57(f), regulacji Komisji Delegowanej (UE) 2017/2100 lub Regulacji Komisji (UE) 20218/606 na poziomach 0,1% lub wyższych.

SEKCJA 3: Skład/informacja o składnikach

3.2 Mieszanki

Składniki

Nazwa Chemiczna	Nr CAS Nr WE Numer indeksowy Numer rejestracji	Klasyfikacja	Stężenie (% w/w)
Phosphorodithioic acid, mixed O,O-bis(2-ethylhexyl and iso-Bu and iso-Pr) esters, zinc salts	85940-28-9 288-917-4	Skin Irrit. 2; H315 Eye Irrit. 2; H319 Aquatic Chronic 2; H411	>= 1 - < 2,5
Benzenesulfonic acid, di-C10-14-alkyl derivs., calcium salts	Nie zaszeregowane 01-2119978241-36- xxxx	Skin Sens. 1B; H317	>= 0,5 - < 1



KARTA CHARAKTERYSTYKI

zgodnie z Rozporządzeniem WE 1907/2006
Valvoline™ ENDURANCE LITH EP 2 SMAR

Wersja: 2.0

Aktualizacja: 29.03.2023

Wydrukowano dnia: 04/07/2023

Naphthenic acids, bismuth salts	85736-59-0 288-470-5 01-2120769500-56-XXXX	Eye Irrit. 2; H319 Skin Sens. 1B; H317	>= 0,1 - < 0,5
Substancje o granicy narażenia zawodowego na stanowisku pracy :			
HYDROTREATED RESIDUAL OILS	64742-57-0 265-160-8 649-470-00-4		>= 10 - < 15
DISTILLATES (PETROLEUM), SOLVENT-DEWAXED HEAVY PARAFFINIC (<3 % DMSO EXTRACT)	64742-65-0 265-169-7 649-474-00-6		>= 10 - < 15

Wyjaśnienia skrótów znajdują się w sekcji 16.

SEKCJA 4: Środki pierwszej pomocy

4.1 Opis środków pierwszej pomocy

- Zalecenia ogólne : Nie pozostawiać osoby poszkodowanej bez opieki.
- W przypadku wdychania : Osobie nieprzytomnej zapewnić wygodną pozycję i zasięgnąć porady medycznej.
Jeśli objawy utrzymują się, wezwać lekarza.
- W przypadku kontaktu ze skórą : Jeśli utrzymują się podrażnienia skóry, wezwać lekarza.
W przypadku zanieczyszczenia skóry - dobrze spłukać wodą.
W przypadku zanieczyszczenia ubrania - zdjąć ubranie.
- W przypadku kontaktu z oczami : Zapobiegawczo przemyć oczy wodą.
Usunąć szkła (szkło) kontaktowe.
Zabezpieczyć nieuszkodzone oko.
W trakcie przemywania należy szeroko otwierać oczy.
Jeśli podrażnienie oczu utrzymuje się, skonsultować się ze specjalistą.
- W przypadku połknięcia : Zachować drożność dróg oddechowych.
Nie podawać mleka lub napoju alkoholowego.
Nieprzytomnej osobie nigdy nie podawać nic doustnie.
Jeśli objawy utrzymują się, wezwać lekarza.

4.2 Najważniejsze ostre i opóźnione objawy oraz skutki narażenia

- Objawy : Nie są znane lub spodziewane żadne objawy.



4.3 Wskazania dotyczące wszelkiej natychmiastowej pomocy lekarskiej i szczególnego postępowania z poszkodowanym

Leczenie : Brak zagrożeń wymagających specjalistycznej pierwszej pomocy.
Leczenie objawowe.

SEKCJA 5: Postępowanie w przypadku pożaru

5.1 Środki gaśnicze

Odpowiednie środki gaśnicze : Stosować zraszanie wodą, piany alkoholoodporne, suche chemikalia lub dwutlenek węgla.

Niewłaściwe środki gaśnicze : Strumień wody o dużej objętości

5.2 Szczególne zagrożenia związane z substancją lub mieszaniną

Niebezpieczne produkty spalania : dwutlenek węgla i tlenek węgla
Tlenki fosforu

5.3 Informacje dla straży pożarnej

Specjalne wyposażenie ochronne dla strażaków : W razie konieczności w trakcie akcji gaśniczej założyć aparat oddechowy z zamkniętym obiegiem.

Dalsze informacje : Standardowa procedura w przypadku pożaru z udziałem substancji chemicznych.
Użycie środków gaśniczych odpowiednich dla lokalnych warunków i dla środowiska.

SEKCJA 6: Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska

6.1 Indywidualne środki ostrożności wyposażenie ochronne i procedury w sytuacjach awaryjnych

Indywidualne środki ostrożności : Użyć środków ochrony osobistej.

6.2 Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska

Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska : Zapobiegać dalszemu wyciekowi lub rozlaniu, jeżeli to bezpieczne.
W przypadku skażenia produktem rzek, jezior lub ścieków powiadomić odpowiednie władze.



KARTA CHARAKTERYSTYKI

zgodnie z Rozporządzeniem WE 1907/2006
Valvoline™ ENDURANCE LITH EP 2 SMAR

Wersja: 2.0

Aktualizacja: 29.03.2023

Wydrukowano dnia: 04/07/2023

6.3 Metody i materiały zapobiegające rozprzestrzenianiu się skażenia i służące do usuwania skażenia

Metody oczyszczania : Zebrać razem z materiałem wchłaniającym (np. ścierka, włóknina).
Przechować w odpowiednich, zamkniętych pojemnikach do czasu usunięcia.

6.4 Odniesienia do innych sekcji

Patrz rozdziały: 7, 8, 11, 12 i 13.

SEKCJA 7: Postępowanie z substancjami i mieszaninami oraz ich magazynowanie

7.1 Środki ostrożności dotyczące bezpiecznego postępowania

Sposoby bezpiecznego postępowania : Unikać zanieczyszczenia skóry i oczu.
Środki ochrony osobistej: patrz w sekcji 8.
Nie jeść i nie pić oraz nie palić tytoniu w miejscu stosowania.
Usunąć wodę z przemycia zgodnie z lokalnymi i krajowymi przepisami.

Wytyczne ochrony przeciwpożarowej : Normalne środki ochrony przeciwpożarowej.

Środki higieny : Nie jeść i nie pić podczas stosowania produktu. Nie palić tytoniu podczas stosowania produktu. Myć ręce przed posiłkami i po zakończeniu pracy.

7.2 Warunki bezpiecznego magazynowania, w tym informacje dotyczące wszelkich wzajemnych niezgodności

Wymagania względem pomieszczeń i pojemników magazynowych : Przechowywać pojemnik dokładnie zamknięty w suchym i dobrze wentylowanym miejscu. Instalacje elektryczne/urządzenia muszą być zgodne z normami bezpieczeństwa technicznego.

Dalsze informacje o stabilności w przechowywaniu : Brak rozkładu w przypadku przechowywania i stosowania zgodnie z zaleceniami.

7.3 Szczególne zastosowanie(-a) końcowe

Specyficzne zastosowania : Brak dostępnych danych

SEKCJA 8: Kontrola narażenia/środki ochrony indywidualnej



KARTA CHARAKTERYSTYKI

zgodnie z Rozporządzeniem WE 1907/2006
Valvoline™ ENDURANCE LITH EP 2 SMAR

Wersja: 2.0

Aktualizacja: 29.03.2023

Wydrukowano dnia: 04/07/2023

8.1 Parametry dotyczące kontroli

Granice narażenia zawodowego

Składniki	Nr CAS	Typ wartości (Droga narażenia)	Parametry dotyczące kontroli	Podstawa
HYDROTREATED RESIDUAL OILS	64742-57-0	NDS (frakcja wdychana)	5 mg/m ³	PL NDS
DISTILLATES (PETROLEUM), SOLVENT-DEWAXED HEAVY PARAFFINIC (<3 % DMSO EXTRACT)	64742-65-0	NDS (frakcja wdychana)	5 mg/m ³	PL NDS

8.2 Kontrola narażenia

Środki ochrony indywidualnej.

Ochrona oczu lub twarzy : Butelka z czystą wodą do przemywania oczu
Szczelne gogle

Ochrona rąk

Materiał : neopren, kauczuk nitrylowy
Czas wytrzymałości : >= 240 min
Grubość rękawic : >= 0,35 mm
Dyrektywa : Sprzęt powinien być zgodny z EN 374

Uwagi : Wybrane rękawice ochronne muszą spełniać specyfikację rozporządzenia wspólnotowego (UE) 2016/425 i normy pochodnej EN 374. Rękawice powinny być wyrzucone i wymienione przy jakichkolwiek oznakach chemicznego przebicia. Prosimy przestrzegać instrukcji dotyczących przepuszczalności i czasu przebicia dostarczonych przez dostawcę rękawic. Należy również uwzględnić specyficzne warunki lokalne stosowania produktu, takie jak niebezpieczeństwo przecięcia, ścierania i czas kontaktu. Dane dotyczące czasu przebicia/wytrzymałości materiału są wartościami standardowymi! Rzeczywisty czas przebicia/wytrzymałość materiału należy uzyskać od producenta rękawic ochronnych. Przydatność dla określonego stanowiska pracy powinna być przedyskutowana z producentami rękawic ochronnych.



KARTA CHARAKTERYSTYKI

zgodnie z Rozporządzeniem WE 1907/2006
Valvoline™ ENDURANCE LITH EP 2 SMAR

Wersja: 2.0

Aktualizacja: 29.03.2023

Wydrukowano dnia: 04/07/2023

- Ochrona skóry i ciała : Ubranie nieprzepuszczalne
Dostosować rodzaj ochrony ciała do ilości i stężenia
substancji niebezpiecznych w miejscu pracy.
- Ochrona dróg oddechowych : W warunkach normalnych nie jest wymagany osobisty sprzęt
do oddychania.

SEKCJA 9: Właściwości fizyczne i chemiczne

9.1 Informacje na temat podstawowych właściwości fizycznych i chemicznych

- Stan fizyczny : ciecz
- Zapach : Brak dostępnych danych
- Próg zapachu : Brak dostępnych danych
- Temperatura topnienia/krzepnięcia : Brak dostępnych danych
- Temperatura wrzenia/Zakres temperatur wrzenia : Brak dostępnych danych
- Palność : Brak dostępnych danych
- Górna granica wybuchowości / Górna granica palności : Brak dostępnych danych
- Dolna granica wybuchowości / Dolna granica palności : Brak dostępnych danych
- Temperatura zapłonu : > 240 °C
Metoda: Otwarty tygiel Clevelanda
- Temperatura rozkładu : Brak dostępnych danych
- pH : Nie dotyczy
- Lepkość
- Lepkość dynamiczna : Brak dostępnych danych
- Lepkość kinematyczna : ok. 300 mm²/s (40 °C)
- Rozpuszczalność
- Rozpuszczalność w wodzie : niemieszający się



KARTA CHARAKTERYSTYKI

zgodnie z Rozporządzeniem WE 1907/2006
Valvoline™ ENDURANCE LITH EP 2 SMAR

Wersja: 2.0

Aktualizacja: 29.03.2023

Wydrukowano dnia: 04/07/2023

Rozpuszczalność w innych : Brak dostępnych danych
rozpuszczalnikach

Współczynnik podziału: n- : Brak dostępnych danych
oktanol/woda

Prężność par : Brak dostępnych danych

Gęstość względna : Brak dostępnych danych

Gęstość : ok. 0,9 g-cm³ (15,6 °C)

Gęstość względna par : Brak dostępnych danych

9.2 Inne informacje

Właściwości utleniające : Brak dostępnych danych

Samozapłon : Brak dostępnych danych

Szybkość parowania : Brak dostępnych danych

SEKCJA 10: Stabilność i reaktywność

10.1 Reaktywność

Brak rozkładu w przypadku przechowywania i stosowania zgodnie z zaleceniami.

10.2 Stabilność chemiczna

Brak rozkładu w przypadku przechowywania i stosowania zgodnie z zaleceniami.

10.3 Możliwość występowania niebezpiecznych reakcji

Niebezpieczne reakcje : Brak rozkładu w przypadku przechowywania i stosowania
zgodnie z zaleceniami.

10.4 Warunki, których należy unikać

Warunki, których należy : Nieznane.
unikać

10.5 Materiały niezgodne

Czynniki, których należy : Silne utleniacze
unikać



KARTA CHARAKTERYSTYKI

zgodnie z Rozporządzeniem WE 1907/2006
Valvoline™ ENDURANCE LITH EP 2 SMAR

Wersja: 2.0

Aktualizacja: 29.03.2023

Wydrukowano dnia: 04/07/2023

10.6 Niebezpieczne produkty rozkładu

Nie są znane niebezpieczne produkty rozkładu.

SEKCJA 11: Informacje toksykologiczne

11.1 Informacje na temat klas zagrożenia zdefiniowanych w rozporządzeniu (WE) nr 1272/2008

Toksyczność ostra

Nieklasyfikowane w oparciu o dostępne informacje.

Składniki:

Phosphorodithioic acid, mixed O,O-bis(2-ethylhexyl and iso-Bu and iso-Pr) esters, zinc salts:

Toksyczność ostra - droga pokarmowa	: LD50 (Szczer): 2.570 - 3.700 mg/kg
Toksyczność ostra - przez drogi oddechowe	: LC50 (Szczer): > 2,3 mg/l Czas ekspozycji: 4 h Atmosfera badawcza: pył/mgła Ocena: Ta substancja lub mieszanina nie charakteryzuje się ostrą toksycznością drogą oddechową Uwagi: W tej dawce nie zaobserwowano śmiertelności.
Toksyczność ostra - po naniesieniu na skórę	: LD50 (Królik): > 20.000 mg/kg

Naphthenic acids, bismuth salts:

Toksyczność ostra - droga pokarmowa	: LD50 (Szczer, samica): > 2.000 mg/kg Metoda: Dyrektywa ds. testów 423 OECD Ocena: Ta substancja lub mieszanina nie charakteryzuje się ostrą toksycznością dla dróg pokarmowych
Toksyczność ostra - po naniesieniu na skórę	: LD50 (Królik): > 3.160 mg/kg Metoda: Dyrektywa ds. testów 402 OECD Ocena: Ta substancja lub mieszanina nie charakteryzuje się ostrą toksycznością drogą skórą

DISTILLATES (PETROLEUM), SOLVENT-DEWAXED HEAVY PARAFFINIC (<3 % DMSO EXTRACT):

Toksyczność ostra - droga pokarmowa	: LD50 (Szczer): > 5.000 mg/kg
Toksyczność ostra - po naniesieniu na skórę	: LD50 (Królik): > 5.000 mg/kg



KARTA CHARAKTERYSTYKI

zgodnie z Rozporządzeniem WE 1907/2006
Valvoline™ ENDURANCE LITH EP 2 SMAR

Wersja: 2.0

Aktualizacja: 29.03.2023

Wydrukowano dnia: 04/07/2023

Działanie żrące/drażniące na skórę

Nieklasyfikowane w oparciu o dostępne informacje.

Produkt:

Uwagi : Może powodować podrażnienia i stany zapalne skóry.

Składniki:

Phosphorodithioic acid, mixed O,O-bis(2-ethylhexyl and iso-Bu and iso-Pr) esters, zinc salts:

Gatunek	:	Królik
Wynik	:	Działa drażniąco na skórę.

Benzenesulfonic acid, di-C10-14-alkyl derivs., calcium salts:

Ocena	:	Nieznaczne, przemijające podrażnienie
Wynik	:	Nieznaczne, przemijające podrażnienie

DISTILLATES (PETROLEUM), SOLVENT-DEWAXED HEAVY PARAFFINIC (<3 % DMSO EXTRACT):

Wynik	:	Nieznaczne, przemijające podrażnienie
-------	---	---------------------------------------

Poważne uszkodzenie oczu/działanie drażniące na oczy

Nieklasyfikowane w oparciu o dostępne informacje.

Produkt:

Uwagi : Pary mogą powodować podrażnienie oczu, układu oddechowego i skóry.

Składniki:

Phosphorodithioic acid, mixed O,O-bis(2-ethylhexyl and iso-Bu and iso-Pr) esters, zinc salts:

Gatunek	:	Królik
Wynik	:	Działa drażniąco na oczy.

Benzenesulfonic acid, di-C10-14-alkyl derivs., calcium salts:

Ocena	:	Nieznaczne, przemijające podrażnienie
Wynik	:	Nieznaczne, przemijające podrażnienie

Naphthenic acids, bismuth salts:

Wynik	:	Działa drażniąco na oczy.
-------	---	---------------------------



KARTA CHARAKTERYSTYKI

zgodnie z Rozporządzeniem WE 1907/2006
Valvoline™ ENDURANCE LITH EP 2 SMAR

Wersja: 2.0

Aktualizacja: 29.03.2023

Wydrukowano dnia: 04/07/2023

DISTILLATES (PETROLEUM), SOLVENT-DEWAXED HEAVY PARAFFINIC (<3 % DMSO EXTRACT):

Wynik : Nieznaczne, przemijające podrażnienie

Działanie uczulające na drogi oddechowe lub skórę

Działanie uczulające na skórę

Nieklasyfikowane w oparciu o dostępne informacje.

Uczulenie układu oddechowego

Nieklasyfikowane w oparciu o dostępne informacje.

Składniki:

Phosphorodithioic acid, mixed O,O-bis(2-ethylhexyl and iso-Bu and iso-Pr) esters, zinc salts:

Rodzaj badania : Test Buehlera
Gatunek : Świnka morska
Ocena : Nie powoduje podrażnienia skóry.
Metoda : Dyrektywa ds. testów 406 OECD

Benzenesulfonic acid, di-C10-14-alkyl derivs., calcium salts:

Ocena : Produkt jest czynnikiem uczulającym skórę, podkategorii 1B.

Naphthenic acids, bismuth salts:

Ocena : Produkt jest czynnikiem uczulającym skórę, podkategorii 1B.

Działanie mutagenne na komórki rozrodcze

Nieklasyfikowane w oparciu o dostępne informacje.

Składniki:

Phosphorodithioic acid, mixed O,O-bis(2-ethylhexyl and iso-Bu and iso-Pr) esters, zinc salts:

Genotoksyczność in vitro : Rodzaj badania: Test Ames
System testowy: Salmonella typhimurium
Aktywacja metaboliczna: z lub bez aktywacji metabolicznej
Wynik: negatywny

DISTILLATES (PETROLEUM), SOLVENT-DEWAXED HEAVY PARAFFINIC (<3 % DMSO EXTRACT):

Genotoksyczność in vitro : Rodzaj badania: Test Ames
Wynik: negatywny

Rakotwórczość

Nieklasyfikowane w oparciu o dostępne informacje.



KARTA CHARAKTERYSTYKI

zgodnie z Rozporządzeniem WE 1907/2006
Valvoline™ ENDURANCE LITH EP 2 SMAR

Wersja: 2.0

Aktualizacja: 29.03.2023

Wydrukowano dnia: 04/07/2023

Składniki:

HYDROTREATED RESIDUAL OILS:

Rakotwórczość - Ocena : Klasyfikowane w oparciu o stężenie ekstraktu dimetylosulfotlenku (DMSO) < 3% (Regulacja (UE) 1272/2008, Aneks VI, Część 3, Przypis L)

DISTILLATES (PETROLEUM), SOLVENT-DEWAXED HEAVY PARAFFINIC (<3 % DMSO EXTRACT):

Rakotwórczość - Ocena : Klasyfikowane w oparciu o stężenie ekstraktu dimetylosulfotlenku (DMSO) < 3% (Regulacja (UE) 1272/2008, Aneks VI, Część 3, Przypis L)

Szkodliwe działanie na rozrodczość

Nieklasyfikowane w oparciu o dostępne informacje.

Działanie toksyczne na narządy docelowe - narażenie jednorazowe

Nieklasyfikowane w oparciu o dostępne informacje.

Działanie toksyczne na narządy docelowe - narażenie powtarzane

Nieklasyfikowane w oparciu o dostępne informacje.

Zagrożenie spowodowane aspiracją

Nieklasyfikowane w oparciu o dostępne informacje.

11.2 Informacje o innych zagrożeniach

Właściwości zaburzające funkcjonowanie układu hormonalnego

Produkt:

Ocena : Ta substancja/mieszanina nie zawiera składników, o których uważa się, że mają właściwości endoktrynnie czynne według Artykułu REACH 57(f), regulacji Komisji Delegowanej (UE) 2017/2100 lub Regulacji Komisji (UE) 20218/606 na poziomach 0,1% lub wyższych.

Dalsze informacje

Produkt:

Uwagi : Brak dostępnych danych

SEKCJA 12: Informacje ekologiczne



KARTA CHARAKTERYSTYKI

zgodnie z Rozporządzeniem WE 1907/2006
Valvoline™ ENDURANCE LITH EP 2 SMAR

Wersja: 2.0

Aktualizacja: 29.03.2023

Wydrukowano dnia: 04/07/2023

12.1 Toksyczność

Produkt:

Ocena ekotoksykologiczna

Toksyczność ostrą dla środowiska wodnego : Nieklasyfikowane w oparciu o dostępne informacje.

Przewlekła toksyczność dla środowiska wodnego : Nieklasyfikowane w oparciu o dostępne informacje.

Składniki:

Phosphorodithioic acid, mixed O,O-bis(2-ethylhexyl and iso-Bu and iso-Pr) esters, zinc salts:

Toksyczność dla ryb	: LL50 (<i>Oncorhynchus mykiss</i> (pstrąg tęczowy)): 4,5 mg/l Czas ekspozycji: 96 h Rodzaj badania: próba półstatyczna Uwagi: Dane toksykologiczne zostały zaczerpnięte z informacji o produktach charakteryzujących się podobnym składem.
Toksyczność dla dafnii i innych bezkręgowców wodnych	: EC50 (<i>Daphnia magna</i> (rozwiłtka)): 5,4 mg/l Czas ekspozycji: 48 h Rodzaj badania: próba statyczna Substancja badana: WAF
Toksyczność dla glony/rośliny wodne	: (<i>Selenastrum capricornutum</i> (algi zielone)): 2,1 mg/l Punkt końcowy: Zwolnienie wzrostu Czas ekspozycji: 96 h Rodzaj badania: próba statyczna Substancja badana: WAF

Ocena ekotoksykologiczna

Toksyczność ostrą dla środowiska wodnego	: Substancja toksyczna dla życia w środowisku wodnym.
Przewlekła toksyczność dla środowiska wodnego	: Działa toksycznie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.

Benzenesulfonic acid, di-C10-14-alkyl derivs., calcium salts:

Ocena ekotoksykologiczna

Toksyczność ostrą dla środowiska wodnego	: Nieklasyfikowane w oparciu o dostępne informacje.
Przewlekła toksyczność dla	: Nieklasyfikowane w oparciu o dostępne informacje.



KARTA CHARAKTERYSTYKI

zgodnie z Rozporządzeniem WE 1907/2006
Valvoline™ ENDURANCE LITH EP 2 SMAR

Wersja: 2.0

Aktualizacja: 29.03.2023

Wydrukowano dnia: 04/07/2023

Środowiska wodnego

Naphthenic acids, bismuth salts:

Ocena ekotoksykologiczna

Toksyczność ostrą dla środowiska wodnego : Nieklasyfikowane w oparciu o dostępne informacje.

Przewlekła toksyczność dla środowiska wodnego : Nieklasyfikowane w oparciu o dostępne informacje.

HYDROTREATED RESIDUAL OILS:

Ocena ekotoksykologiczna

Toksyczność ostrą dla środowiska wodnego : Nieklasyfikowane w oparciu o dostępne informacje.

Przewlekła toksyczność dla środowiska wodnego : Nieklasyfikowane w oparciu o dostępne informacje.

DISTILLATES (PETROLEUM), SOLVENT-DEWAXED HEAVY PARAFFINIC (<3 % DMSO EXTRACT):

Ocena ekotoksykologiczna

Toksyczność ostrą dla środowiska wodnego : Nieklasyfikowane w oparciu o dostępne informacje.

Przewlekła toksyczność dla środowiska wodnego : Nieklasyfikowane w oparciu o dostępne informacje.

12.2 Trwałość i zdolność do rozkładu

Składniki:

Phosphorodithioic acid, mixed O,O-bis(2-ethylhexyl and iso-Bu and iso-Pr) esters, zinc salts:

Biodegradowalność : Wynik: **Niełatwo biodegradowalny.**
Biodegradacja: **1,5 %**
Czas ekspozycji: **28 d**
Metoda: **Wytyczne OECD 301 B w sprawie prób**
Uwagi: **Dane toksykologiczne zostały zaczerpnięte z informacji o produktach charakteryzujących się podobnym składem.**

Naphthenic acids, bismuth salts:

Biodegradowalność : Wynik: **Ulega naturalnej biodegradacji.**



12.3 Zdolność do bioakumulacji

Składniki:

Phosphorodithioic acid, mixed O,O-bis(2-ethylhexyl and iso-Bu and iso-Pr) esters, zinc salts:

Współczynnik podziału: n-octanol/woda : log Pow: 8,8
Uwagi: QSAR

Naphthenic acids, bismuth salts:

Współczynnik podziału: n-octanol/woda : log Pow: 5 (20 °C)

12.4 Mobilność w glebie

Brak dostępnych danych

12.5 Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB

Produkt:

Ocena : Ta substancja/mieszanina nie zawiera składników uważanych albo za trwałe, podlegające bioakumulacji i toksyczne, albo bardzo trwałe i podlegające bardzo silnej bioakumulacji (vPvB) na poziomie 0,1% bądź powyżej.

12.6 Właściwości zaburzające funkcjonowanie układu hormonalnego

Produkt:

Ocena : Ta substancja/mieszanina nie zawiera składników, o których uważa się, że mają właściwości endoktrynnie czynne według Artykułu REACH 57(f), regulacji Komisji Delegowanej (UE) 2017/2100 lub Regulacji Komisji (UE) 20218/606 na poziomach 0,1% lub wyższych.

12.7 Inne szkodliwe skutki działania

Produkt:

Dodatkowe informacje ekologiczne : Brak dostępnych danych

SEKCJA 13: Postępowanie z odpadami

13.1 Metody unieszkodliwiania odpadów



KARTA CHARAKTERYSTYKI

zgodnie z Rozporządzeniem WE 1907/2006
Valvoline™ ENDURANCE LITH EP 2 SMAR

Wersja: 2.0

Aktualizacja: 29.03.2023

Wydrukowano dnia: 04/07/2023

Produkt	: Nie usuwać odpadów do ścieków. Nie zanieczyszczać stawów, dróg wodnych lub kanałów produktem ani zużytymi opakowaniami. Przekazać licencjowanemu zakładowi usuwania odpadów.
Zanieczyszczone opakowanie	: Opróżnić z pozostałych resztek. Usunąć jak nieużywany produkt. Nie używać ponownie pustych pojemników.
Kod Odpadu	: Kod Odpad powinien zostać przydzielony w rozmowie pomiędzy użytkownikiem i zakładem utylizacji odpadów. Następujące Kody Odpadów są jedynie propozycjami: 13 02 05, mineralne oleje silnikowe, przekładniowe i smarowe niezawierające chlorowców

SEKCJA 14: Informacje dotyczące transportu

14.1 Numer UN lub numer identyfikacyjny ID

ADN	: Nieregulowany jako towar niebezpieczny
ADR	: Nieregulowany jako towar niebezpieczny
RID	: Nieregulowany jako towar niebezpieczny
IMDG	: Nieregulowany jako towar niebezpieczny
IATA_P	: Nieregulowany jako towar niebezpieczny

14.2 Prawidłowa nazwa przewozowa UN

ADN	: Nieregulowany jako towar niebezpieczny
ADR	: Nieregulowany jako towar niebezpieczny
RID	: Nieregulowany jako towar niebezpieczny
IMDG	: Nieregulowany jako towar niebezpieczny
IATA_P	: Nieregulowany jako towar niebezpieczny

14.3 Klasa(-y) zagrożenia w transporcie

ADN	: Nieregulowany jako towar niebezpieczny
ADR	: Nieregulowany jako towar niebezpieczny
RID	: Nieregulowany jako towar niebezpieczny
IMDG	: Nieregulowany jako towar niebezpieczny
IATA_P	: Nieregulowany jako towar niebezpieczny



KARTA CHARAKTERYSTYKI

zgodnie z Rozporządzeniem WE 1907/2006
Valvoline™ ENDURANCE LITH EP 2 SMAR

Wersja: 2.0

Aktualizacja: 29.03.2023

Wydrukowano dnia: 04/07/2023

14.4 Grupa pakowania

ADN	:	Nieregulowany jako towar niebezpieczny
ADR	:	Nieregulowany jako towar niebezpieczny
RID	:	Nieregulowany jako towar niebezpieczny
IMDG	:	Nieregulowany jako towar niebezpieczny
IATA (Ładunek)	:	Nieregulowany jako towar niebezpieczny
IATA_P (Pasażer)	:	Nieregulowany jako towar niebezpieczny

14.5 Zagrożenia dla środowiska

Nieregulowany jako towar niebezpieczny

14.6 Szczególne środki ostrożności dla użytkowników

Nie dotyczy

14.7 Transport morski luzem zgodnie z instrumentami IMO

Nie ma zastosowania do produktu w stanie takim, w jakim dostarczono.

Opisy niebezpiecznych towarów (jeśli wskazano powyżej) mogą nie odzwierciedlać wielkości opakowania, ilości, docelowego przeznaczenia ani wyjątków dla danego regionu, które mogą mieć zastosowanie. Aby uzyskać instrukcje specyficzne dla danej przesyłki, należy zapoznać się z dokumentacją dołączoną do przesyłki.

SEKCJA 15: Informacje dotyczące przepisów prawnych

15.1 Przepisy prawne dotyczące bezpieczeństwa, zdrowia i ochrony środowiska specyficzne dla substancji lub mieszaniny

REACH - Lista kandydacka substancji stanowiących bardzo duże zagrożenie dla Autoryzacji (Artykuł 59).

: Nie dotyczy

Rozporządzenie (WE) NR 1005/2009 w sprawie substancji zubożających warstwę ozonową

: Nie dotyczy

Rozporządzenie (UE) 2019/1021 dotyczące trwałych zanieczyszczeń organicznych (wersja przekształcona)

: Nie dotyczy

REACH - Wykaz substancji podlegających procedurze udzielania zezwoleń (Załącznik XIV)

: Nie dotyczy

Seveso III: Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2012/18/UE w sprawie kontroli zagrożeń poważnymi awariami związanymi z substancjami niebezpiecznymi.

Nie dotyczy



KARTA CHARAKTERYSTYKI

zgodnie z Rozporządzeniem WE 1907/2006
Valvoline™ ENDURANCE LITH EP 2 SMAR

Wersja: 2.0

Aktualizacja: 29.03.2023

Wydrukowano dnia: 04/07/2023

Inne przepisy:

Ustawa z dnia 25 lutego 2011 r. o substancjach chemicznych i ich mieszaninach (t.j. Dz. U. z 2020 r. poz. 2289)

Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) NR 1272/2008 z dnia 16 grudnia 2008 r. w sprawie klasyfikacji, oznakowania i pakowania substancji i mieszanin, zmieniające i uchylające dyrektywy 67/548/EWG i 1999/45/WE oraz zmieniające rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 (Dziennik Urzędowy Unii Europejskiej seria L nr 353 z 31.12.2008) z kolejnymi dostosowaniami do postępu technicznego (ATP).

Rozporządzenie (WE) 1907/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 roku w sprawie rejestracji, oceny, udzielania zezwoleń i stosowanych ograniczeń w zakresie chemikaliów (REACH), utworzenia Europejskiej Agencji Chemikaliów, zmieniające dyrektywę 1999/45/WE oraz uchylające rozporządzenie Rady (EWG) nr 793/93 i rozporządzenie Komisji (WE) nr 1488/94, jak również dyrektywę Rady 76/769/EWG i dyrektywy Komisji 91/155/EWG, 93/67/EWG, 93/105/WE i 2000/21/WE (opublikowane w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej seria L nr 396 z 30.12.2006, z późn. zm.)

ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (UE) 2020/878 z dnia 18 czerwca 2020 r. zmieniające załącznik II do rozporządzenia (WE) nr 1907/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie rejestracji, oceny, udzielania zezwoleń i stosowanych ograniczeń w zakresie chemikaliów (REACH)

Rozporządzenie Ministra Rodziny, Pracy i Polityki Społecznej z dnia 12 czerwca 2018 r. w sprawie najwyższych dopuszczalnych stężeń i natężeń czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy (Dz.U 2018 poz. 1286 wraz z późn. zm.).

Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 2 lutego 2011 r. w sprawie badań i pomiarów czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy (Dz. U. 2011, nr 33, poz. 166, z późn. zm.).

Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 30 grudnia 2004 r. w sprawie bezpieczeństwa i higieny pracy związanej z występowaniem w miejscu pracy czynników chemicznych (tekst jednolity Dz.U. 2016 nr 0 poz. 1488)

Ustawa z dnia 14 grudnia 2012 r. o odpadach (Dz.U. z 2013 r. poz. 21, z późn. zm.).

Ustawa z dnia 13 czerwca 2013 r. o gospodarce opakowaniami i odpadami opakowaniowymi (Dz. U. z 2013 r., poz. 888, z późn. zm.).

Rozporządzenie Ministra Klimatu z dnia 2 stycznia 2020 r. w sprawie katalogu odpadów (Dz. U. 2020 poz. 10).

Rozporządzenie Ministra Środowiska w sprawie wymagań dotyczących prowadzenia procesu termicznego przekształcania odpadów oraz sposobów postępowania z odpadami powstałymi w wyniku tego procesu. (Dz. U. z 2016 r., poz. 108).

Ustawa z dnia 19 sierpnia 2011 r. o przewozie towarów niebezpiecznych (Dz. U. nr 227, poz. 1367, z późn. zm.).

Oświadczenie Rządowe z dnia 15 lutego 2021 r. w sprawie wejścia w życie zmian do załączników A i B do Umowy europejskiej dotyczącej międzynarodowego przewozu drogowego towarów niebezpiecznych (ADR), sporządzonej w Genewie dnia 30 września 1957 r. (Dz.U. 2021 poz. 874, z późn. zm.)

Ustawa z dnia 29 lipca 2005 r. o przeciwdziałaniu narkomanii (Dz. U. 2005 Nr 179, poz. 1485, z późn. zm.)

ROZPORZĄDZENIE PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY (UE) 2016/425 z dnia 9 marca 2016 r. w sprawie środków ochrony indywidualnej oraz uchylenia dyrektywy Rady



KARTA CHARAKTERYSTYKI

zgodnie z Rozporządzeniem WE 1907/2006
Valvoline™ ENDURANCE LITH EP 2 SMAR

Wersja: 2.0

Aktualizacja: 29.03.2023

Wydrukowano dnia: 04/07/2023

89/686/EWG

Składniki tego produktu wymienione są w następujących wykazach:

TCSI	: Niezgodnie z wykazem
TSCA	: Produkta zawiera substancję(e) niewymienioną(e) w spisie TSCA.
AIIC	: Niezgodnie z wykazem
ENCS	: Niezgodnie z wykazem
KECI	: Niezgodnie z wykazem
PICCS	: Niezgodnie z wykazem
IECSC	: Niezgodnie z wykazem
NZIoC	: Niezgodnie z wykazem

15.2 Ocena bezpieczeństwa chemicznego

Brak dostępnych danych

Wykazy

AIIC (Australia), DSL (Kanada), IECSC (Chiny), REACH (Unia Europejska), ENCS (Japonia), ISHL (Japonia), KECI (Korea), NZIoC (Nowa Zelandia), PICCS (Filipiny), TCSI (Tajwan), TECI (Tajlandia), TSCA (USA)

SEKCJA 16: Inne informacje

Pełny tekst Zwrotów H

H315	: Działa drażniąco na skórę.
H317	: Może powodować reakcję alergiczną skóry.
H319	: Działa drażniąco na oczy.
H411	: Działa toksycznie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.

Pełny tekst innych skrótów

Aquatic Chronic	: Zagrożenie długotrwałe (przewlekłe) dla środowiska wodnego
Eye Irrit.	: Działanie drażniące na oczy
Skin Irrit.	: Drażniące na skórę
Skin Sens.	: Działanie uczulające na skórę
PL NDS	: W sprawie najwyższych dopuszczalnych stężeń i natężeń czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy
PL NDS / NDS	: Najwyższe Dopuszczalne Stężenie



KARTA CHARAKTERYSTYKI

zgodnie z Rozporządzeniem WE 1907/2006
Valvoline™ ENDURANCE LITH EP 2 SMAR

Wersja: 2.0

Aktualizacja: 29.03.2023

Wydrukowano dnia: 04/07/2023

ADN - Europejska umowa dotycząca międzynarodowego przewozu towarów niebezpiecznych drogami wodnymi śródlądowymi; ADR - Umowa dotycząca międzynarodowego przewozu towarów niebezpiecznych transportem drogowym; AIC - Australijski wykaz substancji chemicznych; ASTM - Amerykańskie Towarzystwo Badania Materiałów; bw - Masa ciała; CLP - Przepis o klasyfikowaniu, etykietowaniu i pakowaniu; Przepis (UE) Nr 1272/2008; CMR - Karcynogen, mutagen lub środek toksyczny reprodukcyjnie; DIN - Norma Niemieckiego Instytutu Standaryzacji; DSL - Krajowa lista substancji (Kanada); ECHA - Europejska Agencja Chemikaliów; EC-Number - Numer Wspólnoty Europejskiej; ECx - Stężenie związane z x% reakcji; ELx - Wskaźnik obciążenia związany z x% reakcji; EmS - Harmonogram awaryjny; ENCS - Istniejące i nowe substancje chemiczne (Japonia); ErCx - Stężenie związane z x% wzrostu prędkości reakcji; GHS - System Globalnie Zharmonizowany; GLP - Dobra praktyka laboratoryjna; IARC - Międzynarodowa Agencja Badań nad Rakiem; IATA - Międzynarodowe Stowarzyszenie Transportu Lotniczego; IBC - Międzynarodowy kod dla budowy i wyposażania statków do przewozu niebezpiecznych chemikaliów luzem; IC50 - Połowa maksymalnego stężenia inhibitującego; ICAO - Międzynarodowa Organizacja Lotnictwa Cywilnego; IECSC - Spis istniejących substancji chemicznych w Chinach; IMDG - Międzynarodowy morski kodeks towarów niebezpiecznych; IMO - Międzynarodowa Organizacja Morska; ISHL - Prawo o bezpieczeństwie przemysłowym i zdrowiu (Japonia); ISO - Międzynarodowa Organizacja Normalizacyjna; KECI - Koreański spis istniejących substancji chemicznych; LC50 - Stężenie substancji toksycznej powodujące śmierć 50% grupy populacji organizmów testowych; LD50 - Dawka potrzebna do spowodowania śmierci 50% populacji testowej (średnia dawka śmiertelna); MARPOL - Międzynarodowa Konwencja na rzecz Zapobiegania Zanieczyszczeniu przez Statki; n.o.s. - Nieokreślone w inny sposób; NO(A)EC - Brak zaobserwowanych (niekorzystnych) efektów stężenia; NO(A)EL - Poziomu, przy którym nie zaobserwowano występowania szkodliwego efektu; NOELR - Wskaźnik obciążenia, przy którym nie obserwowano szkodliwego efektu; NZIoC - Nowozelandzki spis chemikaliów; OECD - Organizacja ds. Współpracy Gospodarczej i Rozwoju; OPPTS - Biuro Bezpieczeństwa Chemicznego i Zapobiegania Skażeniom; PBT - Substancja trwała, wykazująca zdolność do bioakumulacji i toksyczna; PICCS - Filipiński spis chemikaliów i substancji chemicznych; (Q)SAR - Modelowanie zależności struktura-aktywność; REACH - Przepis (UE) Nr 1907/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady, dotyczący rejestracji, oceny, autoryzacji i ograniczenia chemikaliów.; RID - Przepisy dotyczące międzynarodowego przewozu towarów niebezpiecznych kolejną; SADT - Samoprzyspieszająca temperatura rozkładu; SDS - Karta Charakterystyki Bezpieczeństwa Materiału; SVHC - substancja wzbudzająca szczególnie duże obawy; TCSI - Tajwański spis substancji chemicznych; TECI - Tajlandzki Spis Istniejących Chemikaliów; TRGS - Zasady techniczne dla substancji niebezpiecznych; TSCA - Ustawa o kontroli substancji toksycznych (Stany Zjednoczone); UN - Narody Zjednoczone; vPvB - Bardzo trwałe i wykazujące dużą zdolność do bioakumulacji

Dalsze informacje

Informacja wewnętrzna : 000000276728

Informacje zawarte w Karcie Charakterystyki oparte są na aktualnym stanie wiedzy i informacji na dzień publikacji. Została ona opracowana jedynie jako wskazówka dla bezpiecznego użytkowania, stosowania, przetwarzania, magazynowania, transportu, usuwania oraz w przypadku uwolnienia do środowiska i nie powinna być traktowana jako gwarancja właściwości ani specyfikacja jakościowa. Informacja dotyczy jedynie zgodnego z przeznaczeniem zastosowania danego materiału, może nie



KARTA CHARAKTERYSTYKI

zgodnie z Rozporządzeniem WE 1907/2006
Valvoline™ ENDURANCE LITH EP 2 SMAR

Wersja: 2.0

Aktualizacja: 29.03.2023

Wydrukowano dnia: 04/07/2023

być ważna dla tego materiału, użytego w połączeniu z innymi materiałami lub w innym procesie, chyba, że jest to wymienione w tekście.

PL / PL